

**מכשירי קירור ביתיים – אופיינים ושיטות בדיקה:  
דרישות כלליות**

Household refrigerating appliances – Characteristics and test methods:  
General requirements

*מסמך זה הוא הצעה בלבד*

תקן זה הוכן על ידי ועדת המומחים 524401 – מקררים, בהרכב זה:  
משה ברמן, אלי דהן, בני הסר, איציק יוניסי, שאול לאופמן, דן למפרט (יו"ר)

כמו כן תרם להכנת התקן יניב גיאת.

תקן זה אושר על ידי הוועדה הטכנית 5244 – מכשירי קירור ומיזוג אוויר, בהרכב זה:

- |                            |   |                             |
|----------------------------|---|-----------------------------|
| איגוד לשכות המסחר          | - | רן איתי, דן למפרט           |
| המוסד לבטיחות ולגיהות      | - | אלכסנדר רודיאק              |
| המועצה הישראלית לצרכנות    | - | מיטל בשרי                   |
| התאחדות התעשיינים בישראל   | - | אורי אדר, ברני יקובוביץ'    |
| מהנדסים/אדריכלים/טכנולוגים | - | אברהם בכר (יו"ר), חנן בראלי |
| מינוי אישי – מעבדה         | - | ג'קי רווח, יהודה שמש        |
| משרד האנרגיה – רשות החשמל  | - | חן עמר                      |
| רשות ההסתדרות לצרכנות      | - | דרור קן-דרור                |

זיוה שלו ריכזה את עבודת הכנת התקן.

<p><b>הודעה על רויזיה</b>                  תקן ישראלי זה בא במקום                  התקן הישראלי ת"י 62552 חלק 1 מנובמבר 2021</p>	<p><b>הודעה על מידת התאמת התקן הישראלי לתקנים או למסמכים זרים</b>                  תקן ישראלי זה, למעט השינויים והתוספות הלאומיים המצוינים בו,                  זהה לתקן של הוועדה האירופית לתקינה בתחום האלקטרוטכניקה                  (CENELEC)                  EN 62552-1: April 2020 (IEC 62552-1:2015, modified)</p>
--	--

**מילות מפתח:**

מקררים, מקפיאים, בדיקות ביצועים, מכשירי חשמל ביתיים, קירור, ציוד קירור, מערכות סיווג, סימון, ביצועים.

**Descriptors:**

refrigerators, freezers, performance testing, electrical household appliances, refrigeration, cooling equipment, classification systems, marking, performance.

**עדכניות התקן**

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה מזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאימם להתפתחות המדע והטכנולוגיה. המשתמשים בתקנים יוודאו שבידיהם המהדורה המעודכנת של התקן על גיליונות התיקון שלו. מסמך המתפרסם ברשומות כגיליון תיקון, יכול להיות גיליון תיקון נפרד או תיקון המשולב בתקן.

**תוקף התקן**

תקן ישראלי על עדכוני נכנס לתוקף החל ממועד פרסומו ברשומות. יש לבדוק אם התקן רשמי או אם חלקים ממנו רשמיים. תקן רשמי או גיליון תיקון רשמי (במלואם או בחלקם) נכנסים לתוקף 60 יום מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכניסה לתוקף.

**סימון בתו תקן**

כל המייצר מוצר, המתאים לדרישות התקנים הישראליים החלים עליו, רשאי, לפי היתר ממכון התקנים הישראלי, לסמנו בתו תקן:



**זכויות יוצרים**

© אין לצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכון התקנים הישראלי.

## הקדמה לתקן הישראלי

תקן ישראלי זה הוא התקן של הוועדה האירופית לתקינה בתחום האלקטרוטכניקה (CENELEC) EN 62552-1 מאפריל 2020, שאושר כתקן ישראלי בשינויים ובתוספות לאומיים.

### הערה 1:

התקן האירופי EN 62552-1 מאפריל 2020 מאמץ את התקן הבין-לאומי IEC 62551-1 (מהדורה 1.0) מפברואר 2015, בשינויים ובתוספות אירופיים.

התקן כולל, בסדר המפורט להלן, רכיבים אלה:

- תרגום סעיף חלות התקן האירופי (בעברית)
- פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן האירופי (בעברית)
- תרגום חלקו העברי של התקן (באנגלית)
- התקן האירופי EN 62552-1 (באנגלית)
- התקן הבין-לאומי IEC 62552-1 (באנגלית)

### הערה 2:

בתקן האירופי EN 62552-1 מאפריל 2020 יש לעיין יחד עם התקן הבין-לאומי IEC 62552-1 (מהדורה 1.0) מפברואר 2015. לנוחות המשתמשים בתקן, מובא התקן הבין-לאומי לאחר התקן האירופי. הערות שוליים לאומיות לתקן הישראלי ממוספרות באותיות האלף-בית.

סעיפים שהוספו בחלק העברי של התקן ואינם קיימים בתקן האירופי EN 62552-1 ממוספרים בתקן זה החל במספר 201.

מהדורה זו של התקן הישראלי באה במקום מהדורתו מנובמבר 2021 שאימצה את התקן הבין-לאומי IEC 62552-1 (מהדורה 1.0) מפברואר 2015, בשינויים ובתוספות לאומיים. מהדורה זו של התקן הישראלי מאמצת, בשינויים ובתוספות לאומיים, את התקן האירופי EN 62552-1 מאפריל 2020, המאמץ את התקן הבין-לאומי IEC 62552-1 (מהדורה 1.0) מפברואר 2015 בשינויים ובתוספות אירופיים.

ההבדלים העיקריים בין מהדורה זו של התקן הישראלי לבין מהדורתו הקודמת הנובעים מהשינויים והתוספות האירופיים לתקן הבין-לאומי IEC 62552-1 מפורטים בתקן האירופי EN 62552-1. ההבדל העיקרי בין מהדורה זו של התקן הישראלי לבין מהדורתו הקודמת בחלק העברי של התקן הוא זה: הושמטה הגבלת הנפח הפנימי המרבי של מכשירי הקירור שהתקן חל עליהם. לשם השוואה מדוקדקת בין המהדורות יש לעיין בנוסח המלא שלהן.

תקן זה הוא חלק מסדרת תקנים החלים על אופיינים ושיטות בדיקה של מכשירי קירור ביתיים, כגון מקררים ומקפיאים. חלקי הסדרה הם אלה:

- ת"י 62552 חלק 1 - מכשירי קירור ביתיים – אופיינים ושיטות בדיקה: דרישות כלליות
- ת"י 62552 חלק 2 - מכשירי קירור ביתיים – אופיינים ושיטות בדיקה: דרישות ביצועים
- ת"י 62552 חלק 3 - מכשירי קירור ביתיים – אופיינים ושיטות בדיקה: צריכת אנרגייה ונפח

### הערה 3:

דרישות הבטיחות למכשירי קירור ביתיים מובאות בתקן הישראלי ת"י 900 חלק 2.24.

**חלות התקן** (תרגום סעיף 1 של התקן האירופי)<sup>(N)</sup>

תקן זה מפרט את האופייניים החיוניים של מכשירי קירור ביתיים ושל מכשירי קירור דומים, המקוררים על ידי הסעת אוויר טבעית פנימית או על ידי זרימת אוויר מאולצת, וקובע שיטות בדיקה לבדיקת אופייניים אלה. למטרות הצהרה, הבדיקות המפורטות בתקן זה נחשבות בדיקות טיפוס לצורך הערכה של התכן הבסיסי ושל הפעולה של מכשיר הקירור. תקן זה אינו קובע דרישות לדגימה מקו הייצור או להערכת התאמה או להתעדה. תקן זה אינו קובע משטר של בדיקות אימות, כי בדיקות אלה משתנות לפי אזורים ומדינות. כשיש צורך באימות של הביצועים של מכשיר קירור מטיפוס מסוים לפי תקן זה, מומלץ, כאשר הדבר ישם, שכל הבדיקות המפורטות ייערכו על יחידה אחת. אפשר גם לערוך בדיקות נפרדות לצורך חקר של אופיין מסוים.

**פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן האירופי**

- לאחר סעיף 3 בתקן האירופי ("Modifications to Clause 3, "Terms, definitions and symbols"), יוסף סעיף 201, כמפורט להלן:

**201. שינויים לסעיף 4, "Classification"**

המשפט הראשון המתחיל במילים "Refrigerating appliances conforming" ומסתיים במילים "four climate classes" (ראו בתקן הבין-לאומי IEC 62552-1) אינו חל, ובמקומו יחול: מכשירי קירור העומדים בתקן זה יתאימו לאקלים טרופי ("T") (טווח טמפרטורות 16° צ' עד 43° צ'). מקררים לצינון יין ומקררים בעלי מערכות קירור בספיגה העומדים בתקן זה יתאימו לאקלים ממוזג ("N") (טווח הטמפרטורות 16° צ' עד 32° צ') או לאקלים ים תיכוני, סוב-טרופי ("ST") (טווח הטמפרטורות 16° צ' עד 38° צ') או לאקלים טרופי ("T") (טווח הטמפרטורות 16° צ' עד 43° צ').

**Table 1 – Climate classes**

בסוף הטבלה (ראו בתקן הבין-לאומי IEC 62552-1) תוסף הערה לטבלה, כמפורט להלן:  
**הערה לטבלה:**  
 הטבלה Table 1 מובאת למידע בלבד.

**11. Addition of Annex ZB, "Normative references to international publications with their corresponding European publications"**

**Annex ZB** (ראו בתקן האירופי IEC 62552-1)

במקום התקנים האירופיים המאוזכרים בתקן והמפורטים בסעיף זה חלים תקנים ישראליים, כמפורט להלן:

התקן האירופי המאוזכר	התקן הישראלי החל במקומו
EN 62552-2: 2020 (IEC 62552-2 [mod]: 2015)	ת"י 62552 חלק 2 – מכשירי קירור ביתיים – אופייניים ושיטות בדיקה: דרישות ביצועים
EN 62552-3: 2020 (IEC 62552-3 [mod]: 2015)	ת"י 62552 חלק 3 – מכשירי קירור ביתיים – אופייניים ושיטות בדיקה: צריכת אנרגייה ונפח

<sup>(N)</sup> תרגום סעיף 1 של התקן הבין-לאומי IEC 62552-1 המאומץ על ידי התקן האירופי EN 62552-1, לרבות השינויים והתוספות האירופיים.